

ASSAULT

IN BAIE ORIENTALE :

4 AND 7 YEARS IN PRISON



Waterfront parking

lot : awaiting

reception

page 03

Spotlight :

success once

again confirmed

page 06

David Rioual :

bronze medalist

in Quebec

page 11

West Indies Spa

by

Bulles et Beautés

Online Booking on Planity

www.westindies-spa.com

westindies@gmail.com

(+590) 690 72 65 22 - (+590) 690 22 32 61

Multi

CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY

8H00 - 17H00

HOPE ESTATE

8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY

8H00 - 16H30

HOPE ESTATE

8H00 - 16H30

★ TERMITE CONTROL

Cell +590 690 624 420

ATLANTIC PEST CONTROL

APC-SXM.COM

Pest Control ★

Termite control ★

Desinfection ★

Rodent Control ★

CADISmarket

GROCERY STORES | FRENCH SIDE

BAIENETTLÉ | SANDYGROUND | BAIEORIENTALE | MARIGOT | OYSTERPOND

Assault in Baie Orientale : 4 and 7 years in prison

On the night of May 18 to 19, 2024, three women were assaulted in Orient Bay. Arrested, two of the three assailants were convicted on June 12, 2026, by the correctional court of Saint Martin.

Four years and seven months in prison, for acts of violence and sexual assault, such as the sentences pronounced during the hearing on June 12. After considering the «extreme gravity» and «extreme violence» of the acts committed, the judges condemned two of the three assailants from Baie Orientale, with the third still being sought.

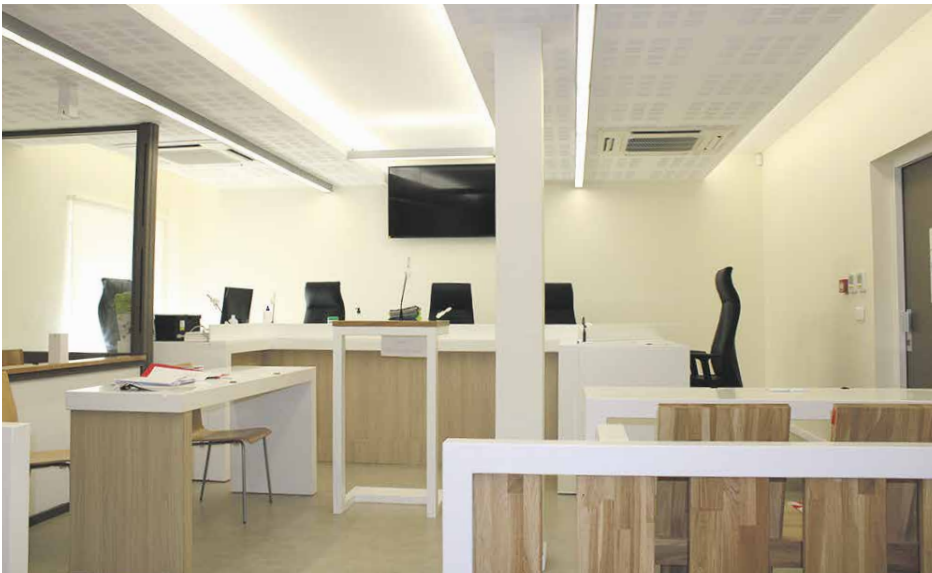
A SETUP ON THE BEACH

On May 18, 2024, an electronic music evening is organized at the Boo Boo Jam establishment, at the northern end of Baie Orientale beach. Hidden in the bushes, three men wait for the right moment to «rob» passersby. The assailants mention in court a way «to make easy money.» Shortly after midnight, Ms. A walks alone up the beach when she is pushed to the ground by the first individual. Then a second quickly joins him. As she calls for help, Ms. B and Ms. C rush toward her. Initially witnesses, they soon become targets of the attackers. The assailants then realize that the two women are a couple, leading to an outburst of violence. According to consistent statements from the

victims, the men threaten them with weapons, slap them, and hit them in the face with the butt of a gun. The women also endure groping and extremely violent sexual gestures. The victims struggle, and their tormentors, unable to achieve their goals, eventually flee with several pieces of jewelry, a mobile phone, and cash. In shock, the three women find refuge at the event's first aid station before being interviewed by investigators from the research section. Entered into the judicial procedure, the medical examinations reveal the marks of these multiple assaults on the victims' bodies.

AN INVESTIGATION REVIVED A YEAR LATER

After the events, the time for investigations comes. For more than a year, the investigators stall. They attempt to trace the path of the perpetrators, to no avail. DNA, phone records, video surveillance, nothing allows for a formal identification of the assailants. But in June 2025, the case takes a turn. A man is arrested in connection with an investigation for rape under the threat of a weapon in Cul-de-



Sac. The law enforcement agencies then make connections between the two cases. Already convicted, the suspect wears an electronic bracelet. The GPS data from it then confirms his presence at Baie Orientale on the night of May 18 to 19, 2024. The records also showed that he was in the vegetation bordering the beach several hours before the assault, supporting the hypothesis of a setup. Investigations and interrogations then lead to the identification of three men. During the hearing, the two defendants called to the stand admitted to being present at the scene that night while downplaying their involvement. However, the court found that the victims' statements, corroborated by the investigators' findings, establish the existence of violence and sexual assaults committed in concert. The prosecutor denounced «a scene of unprecedented

violence» and highlighted the lasting trauma suffered by the victims.

The first defendant was found guilty of acts of violence and sentenced to four years in prison with a detention order. The second, already incarcerated in Baie-Mahault and whose profile was described as «particularly concerning and dangerous,» received a seven-year prison sentence. His continued detention was ordered. The court also imposed a five-year ban on possessing or carrying a weapon against him and noted his registration in the judicial file of sexual offense perpetrators. Regarding the civil interests of one of the victims, the case has been postponed to November 3, 2026. As for the third alleged perpetrator, still wanted under an arrest warrant, he has not yet been tried.

L.G

Patron Saint Festivals: registrations for parades and sales stands



Groups or associations wishing to participate in the July 14 parade in Marigot, at the Schoelcher festival on July 21 in Grand Case, or in the activities on August 15 in Sandy Ground can already register with the Collectivity. The same applies to those wishing to hold a

booth during the Grand Case and Sandy Ground festivals. Local artists will have the opportunity to perform on stage during the three events if they apply. Contact: maria.vanheyningen@com-saint-martin.fr or the Collectivity's event service at 05 90 87 50 04.

FATHER'S DAY

SPECIAL

LIVE MUSIC

with

HUMBLEFRIENDS

FATHER'S DAY

SUNDAY

JUNE 21

STARTING AT

12:30 PM

GOOD VIBES,
GREAT MUSIC &
UNFORGETTABLE
MOMENTS

RANCHO DEL SOL

SINCE 2006

+590 590 51 12 12

www.elranchodelsol.com

Route d'Orient Bay, St-Martin

Waterfront parking lot : awaiting reception

While the parking spaces along the Marigot waterfront have been completed for several weeks, barriers continue to block access. The reason: the absence of an official acceptance of the site by the Collectivity.

Awaited for several months by the merchants and users of downtown Marigot, the parking spaces along the waterfront remain inaccessible.

"We are waiting to receive the acceptance report to

open the site," explains the company in charge of the work, before continuing, "Without this document, we cannot open the spaces to the public. As long as the site is not officially accepted by the Collectivity, it remains our responsibility." A few weeks ago, some spaces had to be redone due to a defect in the concrete. An intervention fully covered by the company. "There was a defect that we corrected, but we did not charge the Collectivity for this additional work in any way. We absorbed the costs," the company specifies. Today, the parking spaces are completely finished and only require administrative validation to be made available to users.

The company laments a lack of visibility in the follow-up of the file. "There is a lack of communication. We do not know who to contact to have this site officially accepted," regrets the company, while emphasizing that it is used to working on public contracts with the Collectivity. Delays that also have financial consequences, as payments related to the project are also pending.

L.G



« Destination Saint-Martin » a series of stamps dedicated to the territory



Tuesday, June 9, La Poste officially launched its new stamp collection titled «Destination Saint-Martin.» Created in collaboration with the Tourism Office, this initiative aims to promote the territory. A way to circulate the landscapes of Saint-Martin through mail and around the world. Printed in 10,000 copies, these booklets of eight «green letter» stamps are available at post offices and online, priced at €15 per booklet. They highlight several iconic sites of the island based on a selection of photographs provided by the Tourism Office. From the Marigot market, to the Grand-Case pier, and Anse Marcel, the landscapes of the Friendly Island will soon adorn letters and postcards.

This series also showcases some cultural specifics of the island, including the steel pan, carnival, and gastronomy. Through this collection, Saint-Martin thus benefits from a new means of visibility, both postal, tourist, and heritage.

High School Graduation : key dates

The Guadeloupe Academy, to which Saint Martin and Saint Barthélemy are attached, records a slight decrease in the number of candidates registered for the baccalaureate exams: 5263 this year compared to 5482 in 2025.



The exam period has begun with the preliminary tests in French and Mathematics on June 11 and 12 for first-year students. This week, after Philosophy on Monday, it is the turn of the final-year students to tackle the written specialty exams. The Grand Oral will take place, whether for the general baccalaureate or the technological baccalaureate, between June 22 and July 1. The resit exams will then be held until July 10. Last year, the overall pass rate was 83.4% in Saint Martin. We will have to wait until July 7 to know the results of this 2026 session and see if the level of students in the territory is improving. Information: www.education.gouv.fr/

A.B

LES PROMOTIONS D'ÉTÉ

2025 Volkswagen Polo Highline

Maintenant Suelement 17,390€

À Partir de 230€ P/M

3,300€ de Réduction

2026 Volkswagen Virtus Highline

Maintenant Suelement 17,850€

À Partir de 236€ P/M

3,300€ de Réduction

2025 Volkswagen Nivus Comfortline

Maintenant Suelement 18,750€

À Partir de 248€ P/M

2,800€ de Réduction

2026 Volkswagen T-Cross Comfortline

Maintenant Suelement 19,990€

À Partir de 265€ P/M

2,500€ de Réduction

2025 Volkswagen Taos Highline

Maintenant Suelement 25,890€

À Partir de 343€ P/M

4,500€ de Réduction

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUS! 1ÈRE RÉVISION OFFERTE!

VALABLE SUR PROFORMA UNIQUEMENT DU 9 JUIN AU 31 JUILLET 2026. REMISES APPLICABLES SUR CERTAINS MODÈLES SEULEMENT.

223 RUE DE HOLLANDE, GALISBAY • TEL: +011 (590) 52 88 01 • WWW.MOTORWORLDGROUPSKM.COM

DIRECTEUR COMMERCIAL - ERIC "RICO" TASSO: 0690 88 52 49 | CONSEILLER DE VENTE - VERNA ALEXANDER: 0690 44 27 21

LE GRAND ST-MARTIN
RESTAURANT BAR
Cuisine traditionnelle Française & Créole

ARRIVAGE huîtres!

NOMBREUX PLATS SPÉCIAUX
En plus de la carte habituelle

COUPE DU MONDE

LUNDI 22 JUIN À 17H00
FRANCE/IRAK

VENDREDI 26 JUIN À 15H00
NORVÈGE/FRANCE

Tél. : 06 90 54 36 79 - 06 91 25 85 07
Front de Mer - Marigot - Parking disponible

DIFFUSION DU MATCH
FRANCE VS SÉNÉGAL
MARDI 16 JUIN 15H00
VENEZ VIBRER ENSEMBLE!
VOTRE RENDEZ-VOUS FOOT
BONNE AMBIANCE, BONNE CUISINE,
TOUS LES JOURS,
TOUS LES MATCHES
SUR ÉCRAN GÉANT

TABLE DE BILLARD
FLÉCHETTES
CHOIX DE BIÈRES
COCKTAILS SPÉCIAUX
CARTE SNACK

SXM TAVERN
BAR - LIVE TV SPORT - DARTS - POOL - BELGIAN BEER

SPORTS BAR

ALL GAMES LIVE ON 4 GIANT TV SCREENS

COME CHEER WITH US!
COLDEST BEER IN TOWN

AMSTEL bright

BUCKET SPECIALS

HAPPY HOUR 4PM - 6PM

OUVERT TOUS LES JOURS À PARTIR DE 13H (FERMÉ LE LUNDI)
À SIMPSON BAY (ENTRE TAP & STILL ET CAPTAIN SHACK)

FIFA 2026
MARDI 16 JUIN 15H00 FRANCE/SÉNÉGAL
LUNDI 22 JUIN 17H00 FRANCE/IRAK
VENDREDI 26 JUIN 15H00 FRANCE/NORVÈGE

Join us for Happy Hour
Mon-Fri 4-6pm

WATCH THE WORLD CUP, ISLAND STYLE

Catch every game
BY THE BEACH
— with a drink —
IN YOUR HAND

*TV in the bar and dining room

FREE BEACH CHAIRS & UMBRELLA
with purchase of lunch & drinks

The Boon
BEACH BAR & RESTAURANT
SINT MAARTEN - DUTCH WEST INDIES

ENJOY BREAKFAST, LUNCH AND DINER
Everyday 8am-Late

Mary's Boon Hotel
117 Simpson Bay Road
+1 (721) 545-7000

The-Boon-Beach-Hotel-Restaurant-Bar

WANT TO EXPERIENCE THE MATCHES IN AN ATMOSPHERE OF MADNESS?

Find the matches of the 2026 World Cup at the venues we have selected for you! While waiting for our next edition, find below the schedule of matches and times for the first and second days of the group stage.

FIFA 2026
COUPE DU MONDE DE LA FIFA 2026
CANADA | ÉTATS-UNIS | MEXIQUE

48 ÉQUIPES
3 PAYS
1 RÊVE

★ ★ LES DERNIÈRES PREMIÈRES JOURNÉES DES MATCHES DE POULES ★ ★

MARDI	16 JUIN	15h	FRANCE / SÉNÉGAL
MARDI	16 JUIN	18h	IRAK / NORVÈGE
MARDI	16 JUIN	21h	ARGENTINE / ALGÉRIE
MERCREDI	17 JUIN	00h	AUTRICHE / JORDANIE
MERCREDI	17 JUIN	13h	PORTUGAL / CONGO
MERCREDI	17 JUIN	16h	ANGLETERRE / CROATIE
MERCREDI	17 JUIN	19h	GHANA / PANAMA
MERCREDI	17 JUIN	22h	OUZBÉKISTAN / COLOMBIE

★ ★ LES PREMIÈRES 2ÈMES JOURNÉES DES MATCHES DE POULES ★ ★

JEUDI	18 JUIN	12h	TCHÉQUIE / AFRIQUE DU SUD
JEUDI	18 JUIN	15h	SUISSE / BOSNIE HERZÉGOVINE
JEUDI	18 JUIN	18h	CANADA / QATAR
JEUDI	18 JUIN	21h	MEXIQUE / CORÉE DU SUD
VENDREDI	19 JUIN	15h	ÉTATS-UNIS / AUSTRALIE
VENDREDI	19 JUIN	18h	ECOSSE / MAROC
VENDREDI	19 JUIN	20h30	BRÉSIL / HAÏTI
VENDREDI	19 JUIN	23h	TURQUIE / PARAGUAY
SAMEDI	20 JUIN	13h	PAYS-BAS / SUÈDE
SAMEDI	20 JUIN	16h	ALLEMAGNE / CÔTE D'IVOIRE
SAMEDI	20 JUIN	20h	EQUATEUR / CURAÇAO
DIMANCHE	21 JUIN	00h	TUNISIE / JAPON

LE MONDE ENSEMBLE PASSION UNIVERSELLE

COUPE DU MONDE de FOOTBALL
du 11 juin au 19 juillet

YO & JO
SPORTS BAR • PMU

PROGRAMME FIFA 2026
MARDI 16 JUIN 15h00: FRANCE/SÉNÉGAL
LUNDI 22 JUIN 17h00: FRANCE/IRAK
VENDREDI 26 JUIN 15h00: FRANCE/NORVÈGE

RETRANSMISSION DE
TOUS LES MATCHES FIFA 2026
★ SUR 6 ÉCRANS! ★

PMU yo and jo sports bar yoandjosportsbar

Concordia | 0690 12 17 06 | Ouvert tous les jours de 7h à 19h

HUPPEL THE PUB
SINT MAARTEN

ALL DAYS FLÉCHETTES, CORN HOLE, etc...

BAR & SNACK EN TERRASSE AVEC ÉCRAN GÉANT

TOUS LES MATCHES DES PAYS-BAS!

VENDREDI 19 JUIN DES 20H (KARAOKE) GREG

3 TV SCREENS
TOUS LES SPORTS AMÉRICAINS (MLS, USL, NFL) 77

FOOTBALL FIFA 2026
SAM. 20 juin à 13h PAYS-BAS/SUÈDE JEUDI 25 juin à 19h TUNISIE/PAYS-BAS

TOUS LES LUNDIS DE 20H À 23H GROUPE MELTING POT LIVE ROCK

LIVE MUSIC MELTING POT > ON MONDAYS 8pm - 11pm

WELFARE ROAD 68, SIMPSON BAY SINT MAARTEN TEL (721) 544 6060



MOBALPA

MOBALPA

BELLEVUE
+590 5 90 51 26 79

Get your
appliance package
for free
until the end
of the month



* Terms and conditions apply in store.



**Carrefour
market**



FRESH FISH
MARKET
by Cole Bay

**ARRIVAL !
FRESH
LOCAL CATCH**

AVAILABLE NOW

MAHI-MAHI



TUNA



**ARRIVAL
FRESH FISH**

AVAILABLE NOW

**DIRECT FROM
RUNGIS MARKET!**

**EXCHANGE
RATE
1€ = \$1.15**

Monday to Saturday: **8am – 8pm**
Sunday: **9am – 2pm** www.cmsxm.net

#53 Union Road COLE BAY

+1-721 542-4400

Spotlight 2026 : Marigot Honors Its Economic Actors

For its 6th edition, the Spotlight event organized by the Interprofessional Consular Chamber of Saint Martin (CCISM) took over Rue de la République on Saturday, June 13, to highlight artisans, merchants, and creators from Saint Martin.



Joy Carty de Soualigan Slangs

More than thirty participants, food stands, handmade creations and beauty, professional workshops, and music until the evening: Spotlight once again kept its promises. This annual event organized by the CCISM brings together artisans, merchants, producers, and local creators for a day, and the enthusiasm remains strong. Angèle Dormoy, its president, presented Spotlight with enthusiasm, reminding everyone of the primary purpose of the event: to give visibility to those who contribute to the economy of Saint Martin on a daily basis.

A CAPTIVATED AUDIENCE AND PARTICIPANTS

From one stand to another, the day revealed many faces of the Saint Martin economy. In the morning, students from Mont des Accords College participated in the pitch competition, reminding us that Spotlight also prepares the entrepreneurs of tomorrow,

while professionals exchanged ideas on insurance issues. Among the exhibitors met, Emmanuel Gimenez from Golden Grove Farm offered tastings of his fresh products from Colombier at his stand, before the fashion show took over the street. Joy Carty and Guillaume Gumbs, founders of Soualigan Slangs, made their sixth consecutive appearance. "For us, it has become an unmissable event of the year," confides the designer. "It allows us to have, for one day, a physical store that we don't usually have — like many other participants. It allows us to meet our customers face to face, and it's nothing but happiness." Kelly, a jewelry designer and founder of the brand Kellzmerch, exhibited for the second time. Working from home, she was touched by the diversity of her clientele. "It was a great edition, the results are tangible. For me, it's also an opportunity as a mom to show my son the value of work and entrepreneurship." In the evening, entrepreneurs and creators took to the stage for the showcase, and it was the group Grain d'Or that closed the event. This edition once again confirms that Saint Martin has talent to spare and ambitions to match.

S.M.



Kelly de KellzMerch

Employment and Training : the Local Mission mobilizes

On June 11, the Local Mission of Saint Martin gathered in Marigot employers, training organizations, and support structures to offer the island's youth a morning of orientation and professional opportunities.



Twenty-two stands were present at the Job and Training Fair, bringing together a wide range of stakeholders: France Travail, LADOM, the CCISM, the Compagnons Bâtisseurs, the Army, and many other public and private partners from the region.

A mobilization that reflects the strong foothold this event has taken in the local landscape, and the shared desire to provide young people from Saint Martin with direct and simplified access to the opportunities that exist on the island. Because that is the strength of this format: allowing each young person aged 16 to 25 to explore possibilities in a single morning, without having to go through multiple steps. CV coaching, cover letters, personalized advice, direct meetings with recruiters — the event covered all needs, from job searching to discovering available training paths

locally, as well as guidance towards engagement programs like those offered by the military or the RSMA. "I wasn't quite sure what I wanted to do," admits Tania, 19. "But here, I spoke with several people and I have at least two or three leads to explore. That's already a lot." Open to everyone, whether or not they are already being followed by the Mission Locale, the fair aligns with the primary mission of the structure: to support the youth of Saint Martin towards social and professional integration. A mission that is all the more essential in a territory where young people under 25 sometimes face a lack of visibility on accessible training and job opportunities. Funded by the Prefecture, the Collectivity of Saint Martin, and the European Union, the Employment and Training Fair has established itself as an unmissable event on the local calendar.

S.M.

License Rights and Patent Contributions: Extension to July 15

The Collectivity informs that the declaration campaign for the License Right and Patent Contribution, initially scheduled for June 30, has been extended until July 15. The distribution of the forms having been done late, the Collectivity and the CFP have decided to give an additional fifteen days to business leaders to submit their declaration to the Public Finance Center of Saint-Martin and pay 50% of the amount due.

The payment of the balance of the patent contribution must be made no later than November 30 of the tax year.

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

DIMANCHE 28 JUIN 2026

Photos et détails sur le site internet : www.hoteldesventesantilles.com
Likez notre page Facebook : [@voutiersas](https://www.facebook.com/VentesauxencheresAntillesGuyane)

LE DIMANCHE 28 JUIN 2026 à 10h45

RDV devant le parking LE COSY - Route de Griselle - SAINT MARTIN

Liquidation Judiciaire : FLOVA

MACHINE À TEINTER LES PEINTURES HERO 450 DE 2021 avec accessoires

Étagères - Imprimante EPSON - Balance électronique

STOCK DE PEINTURE, AÉROSOLS, ENDUITS, FAÇADE ET INTÉRIEUR, COLORANTS, PRIMAIRE,
PINCEAUX ET ACCESSOIRES POUR PEINTRE

LE DIMANCHE 28 JUIN 2026 à 11h30

10, rue du Président KENNEDY (à côté du magasin VILBREQUIN) à Marigot - SAINT MARTIN

Liquidation Judiciaire : LD (LA SOURCE)

MATÉRIELS DE MOBILIER ET RESTAURATION

Four à micro-ondes - Mini four - Four ARISTON - Bar teck - 26 chaises bois - 17 tables bois - Cave à vins -
2 meubles réfrigérés - Plonge - Ustensiles inox

LE DIMANCHE 28 JUIN 2026 à 12h00

38, rue du Spring - Concordia - SAINT MARTIN

Liquidation Judiciaire : DÉLICES DU PALAIS

MATÉRIELS ET MOBILIER DE BOULANGERIE/PÂTISSERIE

15 pots de fleurs - Tables - Fauteuils résine - TPV - Vitrines à pâtisseries et neutres - Meuble réfrigéré - Panetière - Armoire à boissons - Plonge -
Table inox - Hotte inox - Laminoir - Fours EUROFOUR et BONGARD - Pétrin - Diviseuse - Façonneuse - Repose pâtons -
Chambre de pousse et fermentation

LE DIMANCHE 28 JUIN 2026 à 14h30

1, pont de SANDY GROUND

(à gauche après le pont en venant de Marigot) - SAINT MARTIN

Liquidation Judiciaire : FLOVA

Pour établir le certificat de vente, merci de prévoir copie de la pièce d'identité et justificatif de domicile.

21 VÉHICULES PARTICULIERS ET UTILITAIRES

2 RENAULT MASTER BENNE DCI de 2019 et 2018 - 2 DACIA SANDERO ES de 2019 - 3 CTTE NISSAN FRONTIER GO de 2019 et 2018 - 3 CTTE
NISSAN URVAN GO de 2019, 2018 et 2017 - JEEP COMPASS 2.0 CRDI BVA de 2018 - CTTE BENNE JMC de 2018 - CTTE KIA K2700 de 2018 -
NISSAN MARCH BVA de 2018 - DACIA DUSTER BVA de 2018 - KIA SPORTAGE BVA de 2017 - CTTE MAZDA BT 50 de 2016 - CTTE HYUNDAI
HD 65 benne de 2013

À LA REQUÊTE DE L'AGRASC

AUDI S4 3.0 TFSI 354 CV de 2018.

Par le Ministère de :

Maître Pascal VOUTIER - Commissaire Priseur Judiciaire - Société de Ventes Volontaires VOUTIER S.A.S. - Agrément 2001 n°021

HÔTEL DES VENTES - 762, RUE DE LA CHAPELLE - ZONE INDUSTRIELLE DE JARRY, 97122 BAIE MAHAULT

Tél : 05.90.38.56.30 - Fax : 05.90.38.56.28 - Mail : voutier@wawnadoo.fr

PAIEMENT COMPTANT - FRAIS LÉGAUX EN SUS DES ENCHÈRES

Site internet : www.hoteldesventesantilles.com

SUPER U

Howell Center Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 16 JUIN AU SAMEDI 27 JUIN 2026



5 % TOUS LES JOURS EN € CARTE U*
SUR TOUS LES PRODUITS U

*Voir les Conditions Générales d'Utilisation de la Carte U disponibles à l'accueil des magasins U participants ou sur magasins-u.com

J'ai tellement Plus à y gagner

SUR LA GAMME DES BOISSONS VÉGÉTALES BJORG

-50%
DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE

Offre sur la gamme des boissons végétales BJORG signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques.



SUR LA GAMME DE CÉRÉALES ET MUESLI BJORG

-45%
DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE

Offre sur la gamme de céréales et muesli BJORG signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques.

SUR LA GAMME DE PRODUITS U BIO

-17%
VERSÉS SUR

Offre réservée aux clients Carte U, sur la gamme de produits U BIO signalée en magasin.



12,15 €
\$13,97
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT

-45%
DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

6,69 €
\$7,69
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

L'OR ESPRESSO
Variétés au choix
La boîte de 30 capsules (soit 156 g)
Le kg : 77,88€
Le kg des 2 : 60,38€
Soit les 2 produits au choix : 18,84€

12,10 €
\$13,92
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT

-45%
DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

6,55 €
\$7,53
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CAFE DOSETTES SENSEO
Classique ou doux ou corsé
Le paquet de 60 dosettes (soit 416 g)
Le kg : 29,09€
Le kg des 2 : 22,42€
Soit les 2 produits au choix : 18,65€

1,99 €
\$2,29
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT

-40%
SUR LE 2^{ème} PRODUIT SOIT 0,80€ VERSÉ SUR

1,19 €
\$1,37
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX (CARTE U DÉDUITS 1,99€ LES 2 PRODUITS PAYÉS EN CAISSE)

AMANDES U
Goût fumé ou tex mex ou provençale
Le sachet de 100 g
Le kg : 19,90€

POM'POTES LES INÉDITS SANS SUCRES AJOUTÉS
Variétés au choix
La boîte de 36 gourdes (soit 3,240 kg)
Le kg : 5€

20,25 €
16,20 €
\$18,63
LE PRODUIT AU CHOIX

-20%
DE REMISE IMMÉDIATE

6,70 €
\$7,37
LE 1^{er} LOT SOIT

-70%
DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 3^{ème} LOT

1,99 €
\$2,29
LE 3^{ème} LOT

BISCUITS CHOCO PAUSE MILKA
Le lot de 3 paquets (soit 780 g)
Le kg : 8,59€
Le kg des 3 : 6,58€
Soit les 3 lots : 15,39€

4,60 €
\$5,29
LE 1^{er} PRODUIT SOIT

-35%
DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

2,95 €
\$3,39
LE 2^{ème} PRODUIT

BISCUITS NUTELLA
Le paquet de 22 (soit 304 g)
Le kg : 15,13€
Le kg des 2 : 12,42€
Soit les 2 produits : 7,55€

3,75 €
\$4,13
LE PACK SOIT

-70%
DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 3^{ème} PACK

1,10 €
\$1,27
LE 3^{ème} PACK

EAU MINÉRALE NATURELLE MONT BLANC
Le pack de 6 bouteilles (soit 9 L)
Le L : 0,42€
Le L des 3 : 0,32€
Soit les 3 packs : 8,60€

3,59 €
\$4,13
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT

-18%
SOIT 0,64€ VERSÉ SUR

2,95 €
\$3,39
LE PRODUIT AU CHOIX (CARTE U DÉDUITS)

PUR JUS U BIO
Orange ou orange avec pulpe ou matin tonique
Le bocal de 1L

9,99 €
\$11,49
LE PACK SOIT

-18%
SOIT 1,80€ VERSÉ SUR

8,19 €
\$9,42
LE PACK (CARTE U DÉDUITS)

PUR JUS D'ORANGE SANS PULPE U
Le pack de 4 briques (soit 4 L)
Le L : 2,50€

-40%
DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE

Offre sur la gamme KINDER Bueno signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques.

-35%
DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE

Offre sur la gamme de biscuits KINDER Délice, Cards, Tronky, Happy hippo, Duo, Kinderini et Crunchy Cookies signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques.

5,65 €
\$6,50
LE 1^{er} PRODUIT SOIT

-45%
DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

3,10 €
\$3,57
LE 2^{ème} PRODUIT

RIZ LE BASMATI DU PENJAB TAUREAU AILE
Le paquet de 1,2 kg
Le kg : 4,71€
Le kg des 2 : 3,65€
Soit les 2 produits : 8,75€

1,99 €
\$1,83
LE PRODUIT AU CHOIX

-20%
DE REMISE IMMÉDIATE

1,59 €
\$1,83
LE PRODUIT AU CHOIX

MOCKTAIL SANS ALCOOL U
Mojito ou spritz ou pina calada
La bouteille de 75 cl
Le L : 2,12€

6,55 €
\$7,53
LE PRODUIT AU CHOIX

-18%
DE REMISE IMMÉDIATE

8 €
\$9,42
LE PRODUIT AU CHOIX

CÔTES DES ROSES*
Languedoc AOP rosé ou pays d'oc IGP blanc
La bouteille de 75 cl
Le L : 8,73€

-20%
DE REMISE IMMÉDIATE

Offre sur la gamme de produits CAPTAIN MORGAN signalée en magasin.

-27%
DE REMISE IMMÉDIATE

Offre sur la gamme de produits RHUM TROIS RIVIERES signalée en magasin.

4,15 €
\$3,67
LE LOT AU CHOIX

-23%
DE REMISE IMMÉDIATE

3,19 €
\$3,67
LE LOT AU CHOIX

PATES CREATIVES PANZANI
Linguine ou pipe rigate ou tortiglioni
Le lot de 3 paquets (soit 1,5 kg)
Le kg : 2,13€

3 €
\$3,45
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT

-45%
DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

1,65 €
\$1,90
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

MAYONNAISE AMORA
De Dijon
Le flacon de 415 g
Le kg : 7,23€
Le kg des 2 : 5,60€
Street (soit 398 g)
Le kg : 7,54€
Le kg des 2 : 5,84€
Soit les 2 produits au choix : 4,65€

2,88 €
\$2,62
LE PRODUIT AU CHOIX

-20%
DE REMISE IMMÉDIATE

2,28 €
\$2,62
LE PRODUIT AU CHOIX

SAUCE AMORA
Barbecue
Le flacon de 490 g
Le kg : 4,65€
Deluxe (soit 430 g)
Le kg : 5,30€
Samouraï (soit 435 g)
Le kg : 5,24€
Burger (soit 448 g)
Le kg : 5,09€

-25%
VERSÉS SUR

SUR LA GAMME CANARD WC (A) (B)

Offre réservée aux clients Carte U, sur la gamme de produits CANARD WC signalée en magasin.



5,20 €
\$5,98
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT

-65%
DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

1,80 €
\$2,07
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

GEL DOUCHE USHUAIA
Variétés au choix
Le flacon de 490 ml
Le L : 10,61€
Le L des 2 : 7,14€
Soit les 2 produits au choix : 7€

-45%
DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

7,89 €
\$9,07
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX

4,30 €
\$4,95
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

MASQUE HAIR FOOD FRUCTIS
Variétés au choix
Le pot de 320 ml
Le L : 24,66€
Le L des 2 : 19,05€
Le pot de 370 ml
Le L : 21,32€
Le L des 2 : 16,47€
Le spray de 150 ml
Le L : 52,60€
Le L des 2 : 40,63€
Soit les 2 produits au choix : 12,19€

-40%
DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE

Offre sur la gamme de produits DORITOS signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques.

3,60 €
\$4,14
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT

-40%
DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

2,15 €
\$2,47
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CHIPS LAY'S
Nature ou paysanne ou à l'ancienne
Le sachet de 370 g
Le kg : 9,73€
Le kg des 2 : 7,77€
Soit les 2 produits au choix : 5,75€

2,69 €
\$2,96
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT

-70%
DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

0,80 €
\$0,92
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

PRINGLES
Original ou cream & onion
Le paquet de 195 g
Le kg : 13,79€
Le kg des 3 : 10,56€
Soit les 3 produits au choix : 6,18€

3,10 €
\$3,57
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT

-55%
DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

1,37 €
\$1,58
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

NETTOYANT MENAGER MR PROPRE (A) (B)
Bergamote ou eucalyptus
Le flacon de 1 L
Le L des 2 : 2,24€
Soit les 2 produits au choix : 4,47€

6,70 €
\$7,71
LE PRODUIT SOIT

-18%
SOIT 1,21€ VERSÉ SUR

5,49 €
\$6,31
LE PRODUIT (CARTE U DÉDUITS)

LESSIVE EN POUDERE PARFUM FRAICHEUR U (A)
La boîte de 50 lavages (soit 2,5 kg)
Le kg : 2,68€

9,99 €
\$11,49
LE PRODUIT SOIT

-18%
SOIT 1,80€ VERSÉ SUR

8,19 €
\$9,42
LE PRODUIT (CARTE U DÉDUITS)

ESSUIE-TOUT ULTRA ABSORBANT COMPACT U
Le paquet de 12 rouleaux = 24 rouleaux

DU MERCREDI 17 AU DIMANCHE 28 JUIN 2026

GRAND JEU

50€ Carte U

2€ Carte U

PLUS DE 56 MILLE € EUROS (1)

CARTE U MIS EN JEU (2)

SUR PRÉSENTATION DE VOTRE CARTE U

5€ Carte U

2€ Carte U

Au Pain Gourmand

LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI de 6h00 à 14h00

DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS de 7h00 à 12h45

Tél : (+590) 590 52 09 29

VISA

MasterCard

AMERICAN EXPRESS

Chèque Déjeuner

Ticket

Chèque à table

1€ = \$1.15

Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00

Dimanche de 8h00 à 12h45

Howell Center Hope Estate

Tél : (+590) 590 29 54 32

Tél : (+590) 590 52 23 60

Mediations Attitudes in Saint Martin

On June 25 and 26, the Attitudes Médiations association is organizing sessions in the area. Based in Guadeloupe, this organization offers support to families through mediation.



Living through a conflict or relationship breakdown is not easy. To prevent or resolve a crisis situation, Attitudes Médiations offers the support of a professional. Family mediation allows for addressing difficulties in a confidential, neutral, and impartial setting. The goal is to restore dialogue and seek concrete, sustainable, and tailored solutions for everyone involved. This method can be applied before, during, or after a separation, as well as in intergenerational conflicts, inheritance issues, or related to family reorganization. It consists of several meetings. The association first offers a free and non-binding information meeting, and then the cost of each

session will be calculated based on income (starting from €2 per session per person). The association also provides a space for parent-child meetings, a free and neutral place intended to maintain or restore family ties when relationships are strained. This service allows for meetings referred by the Family Court Judge or the Children's Judge, by the Child Welfare Services (ASE), at the initiative of the parents, or upon the recommendation of a professional. For more information, the association can be reached by phone at 0590 83 23 04 or 0690 37 25 37, as well as by email at attitudes.mediations@orange.fr.

L.G

Exceptional aid to support the fishing and transportation sectors

In response to the rise in fossil fuel and refined product prices, the Government is deploying several immediate support measures aimed at businesses particularly affected by the increase in fuel costs.



fishing:



Transportation :



On second dispositif is also set up for public road transport companies for goods and passengers, as well as health transport companies. This aid is aimed at companies established in France with fewer than 1,000 employees at the time of their application submission. It is capped at €60,000 per company, identified by its SIREN number. The total amount granted is calculated based on the number and type of vehicles presented, according to unit amounts ranging from €70 to €500 depending on the categories of vehicles. To find the complete practical terms and initiate your procedure, scan the QR code.

JEAN-YVES RUPERT

À LA SALLE DE SPECTACLE ALEEZE (ancien bowling de Philipsburg)

SAMEDI 20 JUIN 2026 19h

40€ en pré-vente // 50€ sur place

TICKETS EN VENTE : Levi's (Marigot), Buzz (Hope Estate) et sur bizouk.com

97150



14.06.2026

Bienvenue Noé !

Une petite main à tenir,
un nouveau regard sur le monde,
un immense bonheur à partager.

Que ton chemin soit doux,
lumineux et rempli d'amour.

Toutes nos félicitations
aux heureux parents et nos vœux les plus
tendres pour cette belle aventure qui commence.

Sports

97150 #1017 - TUESDAY, JUNE 16, 2026 - PAGE 11

TICKETS SPORT : LAST AVAILABLE SPOTS

The «Sport Ticket» operation by the Collectivity for children aged 7 to 16 will take place from July 6 to July 31 at the Vanterpool Sports Hall in Marigot. They will be able to enjoy numerous sports activities from Monday to Friday from 8 AM to 1 PM. This year, 125 spots are available, and not all have been reserved; there are 28 left. To accommodate latecomers, the Collectivity is extending registration until June 28. As a reminder, registration is only done online by scanning the QR code (on the Collectivity of Saint-Martin Facebook page, our news).



CTOS CUP : MEETING ON JUNE 17

The «CTOS Cup», organized by the Territorial Fund for School Works (CTOS), will take place this Wednesday, June 17, from 8 AM to 12 PM, at the Vanterpool Sports Hall in Marigot. The program includes basketball, soccer, cricket, and boxing. The various after-school programs will compete with the sole objective of winning the championship... a beautiful show in perspective!



RISEING TALENTS 2026

The «Rising Talents 2026» ceremony has become an event for young student-athletes benefiting from the Territorial Sports Center (CST) program. It indeed recognizes young talents whose journeys exemplify athletic excellence, academic success, and personal commitment as advocated by the Center of Excellence and Education through Sport (CEES), the organizer of the ceremony. This year, it will be held on Saturday, June 27, at the Grand Case Beach Club.

WOMEN'S SOCCER

Soccer enthusiasts are buzzing in blue, white, and red during this World Cup season. Women are not left out, as the senior women's teams from Saint-Barthélemy and Saint-Martin will face off this Saturday, June 20, at 4 PM at the Jean-Louis Vanterpool Stadium. With them, we can experience live soccer before returning to the small screen. This women's football match is organized by the Saint-Martin Football League and the Territorial Olympic Committee of Saint-Barthélemy and Saint-Martin.



DAVID RIOUAL : BRONZE MEDALIST IN QUEBEC

For his first participation in an international amateur boxing competition, the ABC Intersport club made a strong impression. Young David Rioual won bronze at the «Québec Open 2026», a championship featuring athletes from many countries and territories, supported by the Canadian Olympic Committee. In the quarter-finals, a magnificent left hook allowed him to assert himself with authority and secure his place in the semi-finals. Despite an incredible fight against a powerful opponent, the jury's decision favored the Québécois..., but Saint-Martin is proud of this result, which confirms David's place among the best boxers in his category (70kg).



Melina Bruneau et Xavier winners of the Sandbar to Buccaneer Run & Kayak

The fourth edition of the Sandbar to Buccaneer Run took place on Saturday, June 13, in Sint Maarten. In the individual 5 km race, Jeannot Gouin triumphed over Alain Boucaud and Greg Pigeon. In the combined event, 5 km of running and 2 km of kayaking, Melina Bruneau and Xavier Dias won the mixed teams category, ahead of Alisson de Montclair and Max Philippe, with Marine Sabot and Victor Guérin completing the podium. In the women's category, Agnès Puigcerver and Nathalie Maniez took first place, followed by Evelyn Munoz and Sophie Berthelot. Stéphanie Hericourt and Marion Fromenteau secured third place. In the men's category, Quentin Leducq and Stephen Petreluzzi finished first, followed by John Moses and Marvin Tjappa, then Germain Thomas and Gustave Thomas. However, the organizers noted that some irregularities affected the race results, and some podium prizes may have been awarded incorrectly. The organizers are conducting checks and will make the necessary corrections.

Cycling : 4th edition du Hotwheels Cycling Club

The Hotwheels Cycling Club is organizing the 4th edition of the cycling race «Roundabout to Roundabout Road Race» on June 21 in Philipsburg. The start and finish will take place on Pondfill Road, in front of the Sports Auditorium. The race will begin at 2:00 PM for the Masters A and B categories, who will cover 60 km. For the Master C category, aimed at those 60 years and older, the start will be given at 2:01 PM for a distance of 42 km. Winners can earn up to \$150 and a \$50 gas voucher for Masters A and B, and up to \$100 and a \$50 gas voucher for Masters C. Registration (\$10) at: <https://www.trisportsxm.com/events.html>. Information: sxmhotwheels@gmail.com or +721 520 0508 / +721520 0363



Membre du groupe
CH International



Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes

A votre disposition pour
vous recevoir dans ses
bureaux pour toute
information ou mission
comptable.

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Tél. : 06 23 47 95 15
Bureau : 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com



ENGLISH VERSION

97150

Édité par la société Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint-Martin

E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr

Impression : DAILY HERALD

2.500 issue
N° ISSN 2553-4297
N° CPPAP 0524C94898

PUBLISHER

Slobodan Milovanovic
Translation made with artificial intelligence

Guardian Group Run & Walk : health and wellness

The Guardian Group Run & Walk 2026 will take place on Sunday, June 21, 2026, in Sint Maarten, at the Guardian Group Fatum headquarters. This event, accessible to all, aims to promote health and well-being through several events suitable for all ages and levels. Among these are a 500-meter children's race, a 3 km race, a 6 km walk, and a 10 km race. Registration fees are set at \$10 for adults and \$5 for children. Participants can pick up their official t-shirt between June 15 and June 19. Under the slogan «Your health is your wealth,» this event encourages everyone to adopt an active lifestyle. Registration at: <https://qr.co/GGWRXSXM26>



**Our
priority:**
YOUR PROJECTS &
YOUR SMILE.

**With GEDIMAT,
your home
improvement projects
are in good hands.**

Discover the latest trends
and our wide range
of products through
our catalogues,
available in store.



Find us on



GEDIMAT
Saint-Martin

Opposite Leader Price - 13 Rue de Griselle | Tel. **+590 590 77 35 02**

Open Monday to Friday from 7:00 a.m. to 3:30 p.m. and Saturday from 8:30 a.m. to 11:30 a.m.



La tournée de Mimi

FOR YOUR GOOD ANIMATED EVENINGS...

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)



The Bar-Club invites you to its evenings starting at 7 PM, Tuesday 'Latin Night' with Latin Sugar Band & DJ Euro, Wednesday 'Ladies Night' with DJ EM, Thursday 'Throwback' with DJ EM, Friday 'Fridazz' with DJ Bossman & EM, Saturday the 'Signatures' party with DJ EM, and Sunday 'Reggae Night' with Percy Rankin and Bunfire Band.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



The Rum Bar Restaurant invites you to its evenings, on Thursday 'Special Ladies Night' with Roxsy & Krg Band, on Friday for 'Friday Madness' with DJ C4, Kenzz, Big Boss, Kembe & Drino, on Saturday 'Special Saturday' with Royalty & Krg Band & DJ's, and then Sunday 'Sunday Madness' with the DJ's Siw Roo, Kembe, Sexer, Thonyy.

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

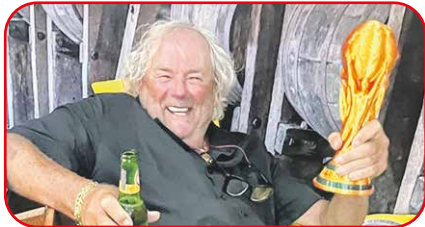


The Beach Restaurant offers Lunch & Dinner 7 days a week, with 'Specials Every Day', and every day its 'World Cup Foot Special' on the beach. Also note the 'Sexy Saturday' starting at 12 PM with DJ Sigma and the 'Beach Party' on Sunday with DJ Gringo from 1 PM to 6 PM.

LE LIVING ROOM (Porto Cupecoy)

This Bar-Restaurant on Porto de Cupecoy Square is open from Monday to Sunday from 5 PM to 1 AM, offering you delicious Provençal & Catalan cuisine with its chef Stéphane, as well as enjoying numerous events on Thursdays for 'Ladies Night' and on weekends with DJ parties starting at 9 PM.

A SXM TAVERN (Simpson Bay)



This Sports Bar, which is open every day with its snack menu specials, billiards table, darts, and Corn Hole, also broadcasts all

sports on 4 screens, including the FIFA World Cup 2026 in football, which will take place from June 11 to July 19 with 48 teams divided into 12 groups of 4. France will enter the field on Tuesday, June 16 at 3 PM against Senegal, and then on June 22 at 5 PM against Iraq.

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)

The Night Club invites you every Wednesday to its 'Girls Night Out' with DJs Perfect & Wikked, on Friday, June 19 its 'About Last Night' party with DJs Perfect, Tryss & Kembe, on Saturday, June 20 its 'Hip Hop Party' with DJs Blaze, Wikked & Kembe, and every Sunday 'R&B and Hip Hop' 90s/2000s with DJs Kembe & Wikked.

AU HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)

The Sports & Music Bar reminds you every Friday at 8 PM of its 'Karaoke' night with Greg, then every Monday at 8 PM of 'Rock-Soul' with the band Melting Pot & its guests, not to mention every day on 4 screens your sports appointments with in Football the World Cup from June 11 to July 19 and on Saturday, June 20 at 1 PM Netherlands/Sweden, then on Thursday, June 25 Netherlands/Tunisia on a giant screen on the terrace as well.

AU RAINBOW CAFE (Grand Case)



The Beach Bar Restaurant offers lively musical entertainment from 4 PM to 10 PM on evenings, featuring DJs Peter Sweet, Soleben & guest along with dancers and shows on Saturday, June 20, and on Sunday, June 21 for the Music Festival 'Moojo', and Sunday, June 28 Mel Bundo.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

The Bar-Restaurant welcomes you every day for Lunch, with its many special dishes in addition to the menu, such as royal couscous, fresh oysters-mussels, and reminds you of your Football appointments on the big screen for the World Cup from June 11 to July 19, with the group stage matches on 6/16 at 3 PM France/Senegal, 6/22 at 5 PM France/Iraq, and 6/26 France/Norway.

AU MIMOSASKY LOUNGE (Maho Plaza)

The Rooftop Bar Lounge is open from 6 PM to 2 AM with Fridays featuring your lively 'Happy Friday' hosted by DJ Alex.

RANCHO DEL SOL (Route BO)



The Bar-Restaurant awaits you every Saturday starting at 8 PM for its Show Nights with June 20th 'Circus Night', and June 27th

'Magic Show', not to mention its very festive musical entertainment on Sunday, June 21st for 'Father's Day' starting at 12:30 PM with the group 'Humblefriends' live.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



The Beach Restaurant offers you the World Cup on 3 screens every day, every Saturday from 7 PM to 11 PM its '80s' ambiance with DJ Alex, and on Sunday its 'Beach Party' with different guest DJs.

AU RENDEZ - VOUS (Porto Cupecoy)

The Bar-Restaurant awaits you every Tuesday for its Live Music (Jazz, Blues, Soul) with singer Ayan Farah from 7 PM to 9 PM, Fridays for its dinner concert with Alfredo from 6:30 PM to 9:30 PM, and Sundays for its 'Jazz Lunch' from 1 PM to 4 PM with a dozen musicians.

AU JAZZ SPOT (Marigot)

This Beer Bar located on the Royal Marina invites you every Wednesday starting at 8

PM for its 'Karaoke' night with DJ Frantz, Saturday, June 20th starting at 9 PM for its 'Jazz-Sool' with Elana, and then on Saturday and Sunday 'Smooth Jazz' starting at 6:30 PM with different musicians.

AU MADISON BAR (Maho Village)

The ambiance bar and karaoke every day awaits you every Monday for its 'Music Quiz Night' with numerous prizes and on Sunday, June 21 for its 'Live Band Karaoke' from 11 PM to 2 AM.

AU D'S AU BEACH (Beacon Hill)



The Bar-Grill invites you to the 'Movie Party' on Friday starting at 6:30 PM, on Saturday its 'Live Music Rock' with various bands starting at 6 PM, and then on Sunday from 1 PM to 4 PM 'Good Vibes' with guests.

AU BAR-PMU JO (Concordia)

This must-visit spot for horse racing enthusiasts features live races every day on 2 screens, and is also the meeting place for

MADISON
BAR & KARAOKE
— IN MAHO VILLAGE —

LIVE BAND KARAOKE NIGHT

**FIRST TIME
ON THE ISLAND!**

DRUMS:
ALFREDO

GUITAR:
EDUARDO

SUNDAY JUNE 21ST

⌚ FROM 11PM TILL 2AM

COME AND FEEL LIKE A ROCKSTAR FOR A NIGHT ★

**BOTTLE
SERVICE
STARTS AT
100\$**

**2\$
AMSTEL
BRIGHT**

**GOODIES
ALL NIGHT
LONG**

GOOD MUSIC. GOOD PEOPLE. GOOD TIMES.



La tournée de Mimi

Football on 4 screens for the FIFA World Cup from June 11 to July 19, with the first match for our colors being France/Senegal on Tuesday, June 16 at 3 PM, followed by France/Iraq on June 22 at 5 PM and France/Norway on June 26 at 3 PM.

A L'OASIS (Oyster Pond)

The Restaurant awaits you on Thursdays for its 'After Work' from 6 PM to 8 PM with Jean Michel on guitar and vocals, and on Sunday, June 21 for the Music Festival with an open stage starting at 6:30 PM, featuring the band Alfrédo & the Lab for the live performance.

AU RED PIANO (Pelican Key)

The Piano Bar awaits you every evening from 8 PM to midnight with the excellent singer-pianist Debbiée Tjong, and on Mondays for 'Church on Monday' with Royalty & KRG Band starting at 9 PM, followed by DJ Nachum from midnight to 2 AM.

AU BOAT'ON YACHT CLUB

(Route Sandy Ground)

This Lagoon-side Bar-Restaurant with its excellent French cuisine, floating terrace, and marina for boats invites you to its Braserio Party every Sunday starting at 4 PM with 'Live Music'.

AU BIKINI BEACH (Baie Orientale)

The Beach-Bar-Restaurant invites you every Thursday to its 'Afterwork' with DJ Gringo,

Saturdays for its 'Live Music' night with different musicians or DJs, and every day on 3 screens for the World Cup Football.

978 SANCTORUM LOUNGE (Rambaud)

The Bar-Restaurant invites you on Friday to its 'Jazzy Fridays' with various musicians, on Saturday starting at 8 PM for its 'Summer Jazz' night, and on Sunday from 10 AM to 5 PM for the 'Special Brunch' with DJ Gaby.

AU KARAKTER (Simpson Bay)



The Beach-Bar-Restaurant invites you starting at 3 PM on Sunday, 21/6 for its 'Adeptive Sundays' with DJs Leo, Will D'Mar, Mister T & Nico.

AU KONTIKI (Baie Orientale)

The Beach Bar Restaurant invites you to its 'Disco Lunch' on Sunday, June 21, starting at 1:30 PM with DJs.

AU FEESTCAFE (Cole Bay)

This spot at Palm Plaza offers you Tuesday to Sunday 'DJ's Party' starting at 9 PM with different DJs, Wednesday for 'Ladies Night',

Thursday 'Karaoke' DJ Yooshe, Friday 'Old School' DJ Sheff, Saturday 'Grown Affair' DJ Mike & Blackboy and on Sunday your 'Latin Sunday' starting at 4 PM with DJ Rick.

AU JAVA (Grand Case)

The Bar-Restaurant offers its 'DJ Set' with Tom Valen every evening, with 'Latina Night' on Thursdays, Fridays with Scud & Frédo from 6 PM to 9 PM, and on Saturdays the DJs Valen and his guests.

AU KRAKEN RAW BAR (Simpson Bay)

Musical animations every evening with Fridays featuring Live Music by Amin & Sol 'Groov'n Vibes', and various musicians on Saturdays and Sundays.

A ANSE MARCEL BEACH HOUSE (Anse Marcel)

Every Tuesday from 7 PM to midnight, the Bar-Restaurant invites you to its 'Live Music' night with Don Soley and Rémo & Barbwire Band featuring Caribbean tunes, and on Saturdays 'Beach House' with DJ Niko.

AU WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

The Beach-Bar-Restaurant invites you every day to watch the World Cup on big screens, on Fridays at its 'Braserio Party' starting at 7 PM with guests, and on Saturdays at its 'Chill & Grill' with DJs.

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)



The Bar-Restaurant located at the Nature Reserve awaits you every Saturday for its 'Jungle Fest' with guest DJs, and every Sunday for its 'Sunday Funday' with DJ EM from 1 PM to 5 PM.

LE SUD (Baie Orientale)

The Bar-Restaurant is open 7 days a week for lunch (except Monday) and for dinner, offering weekday evenings with musicians Soley, Scud, Owi, William ... and the special Sunday 'Brunch Live Music'.

AU 3 ANGLE (Simpson Bay)

The Sports Bar invites you every Wednesday to its 'Classic Rock' night starting at 8 PM with Ronnie & Lee, Thursday with Dude, Friday 'Disco/Funk' with DJ Nico, and daily for sports broadcasts on 3 screens.

AU BUCCANEER (Simpson Bay)



The Bar-Restaurant invites you to its events on Friday starting at 5 PM with DJ Barcel, Saturday 'Reggae' with Percy & his Band, and Sunday 'Classic Rock' starting at 5 PM with Lee-Gianfranco.

AU SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

The Bar-Restaurant invites you to its 'Live

Party' starting at 6 PM on Tuesday with the duo Ama, Wednesday with singer Ayan Farah, Thursday Eduardo, Saturday various guests, and Sunday with Jo & Cyndel.

AU TORTUGA (Maho Beach)



The Bar-Restaurant organizes musical evenings starting at 6 PM, Tuesday 'Ladies Night' with singer Cyndel, Wednesday with Arlington, Thursday with singer Sol, Friday with Shantilla, Saturday with DJ Gretka B, Sunday The Mojitos 'Havana Night', and then Monday with Michellee Parris.

AU DA WATERHOLE (Mullet Bay)

The Beach Restaurant awaits you for its 'Live Music' from 12:30 PM to 3:20 PM, on Tuesdays with singer Roxsy, and every Thursday with singer Shantilla.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)



The Bar-Concert offers 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' starting at 7:30 PM every evening, featuring Cédric-Fredo, Shantilla, Squall, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Amin-Sol & Karaoke among others.

AU PORTOFINO (Simpson Bay)

The Bar-Restaurant with its Italian specialties offers you every Wednesday its 'Hits & Classics' night with the Latin Sugar Band and on Saturdays the singer Enora in 'Jazz & Soul'.

A L'ASTROLABE (Baie d'Orient)

The Restaurant located at the Esmeralda Resort reminds you of its musical evenings on Mondays with 'Jazz Night' for Surf & Turf, and Fridays 'Lobster Party' with Laurence for Live Music.

AU WHITE RABBIT (Village Maho)

The Bar-Lounge invites you on Wednesdays and Thursdays for its 'DJ's Party' from 9 PM to 3 AM, Friday 'We Outside' with DJs Kembe, Prince, Siw'Roo, Bruksnot, Saturday 'Good Vibes' with DJ Prince and guests, and Sunday your 'After Beach' with DJs.

AU WE LOUNGE (Simpson Bay)

The Bar-Lounge awaits you from Wednesday to Sunday for its evenings with 'Electro Thursday' on Thursdays starting at 9 PM hosted by DJs Shawty & Gretka B, and live music and DJ parties on Friday, Saturday, and Sunday.

THE TAP & STILL (Simpson Bay)

The Pub & Brewery invites you every Thursday to its 'Ladies Night' with Dj Prince and 2 for 1 at the bar, and also awaits you at its 'Socca Sunday' on Sundays starting at 5 PM with Larry Rasdaddy.

PROVENÇAL AND catalan bistro



Open 6 a week / Closed on wednesdays
Porto Cupecoy Marina, SXM / +1721 556 48 62



Afka



AFRO KARIBE FESTIVAL

**JUNE
25-28**

● 4-DAY
PROGRAM



IZALINE CALISTER

LIVE JAZZ CONCERT

DAY 3

**EMILIO
WILSON PARK**

SCAN ME



4-DAY PROGRAM

Thursday, June 25 - **House of Lemonade**

Friday, June 26 - **Frontstreet Philipsburg**

**FREE
ADMISSION**

Saturday, June 27 - **Emilio Wilson Park**

Sunday, June 28 - **Emilio Wilson Park**

ONLINE TICKETS www.afrokaribefestival.com



THIS THURSDAY
X 10 POINTS !!!

**YOU EARN 10 TIMES
YOUR POINTS**



VEGAS CASINO - COLE BAY - SINT MAARTEN

WWW.STARZCASINOS.COM | @STARZCITYGROUP

OUVERT 7/7 - 24H / 24H